

PROTAPER®提供的RALLY车把套件



零部件编号 2883769

国际版说明

DE DEUTSCH

Laden Sie die neuesten PDF-Anweisungen von www.indianmotorcycle.de herunter.

FR FRANÇAIS

Télécharger les dernières instructions en format PDF sur www.indianmotorcycle.fr.

IT ITALIANO

Scarica l'ultima versione delle istruzioni in formato PDF da www.indianmoto.it.

EN ENGLISH

Download the latest PDF instructions from www.indianmotorcycle.com.

ES ESPAÑOL

Descargue las instrucciones más recientes en formato PDF de www.indianmotorcycle.mx / www.indianmotorcycle.es.

ZH 中文

从www.indianmotorcycle.cn下载最新的PDF说明。

1



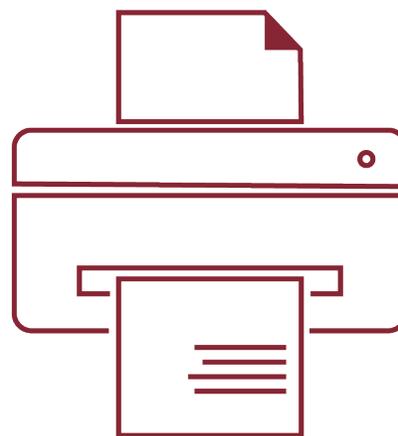
2



3



4



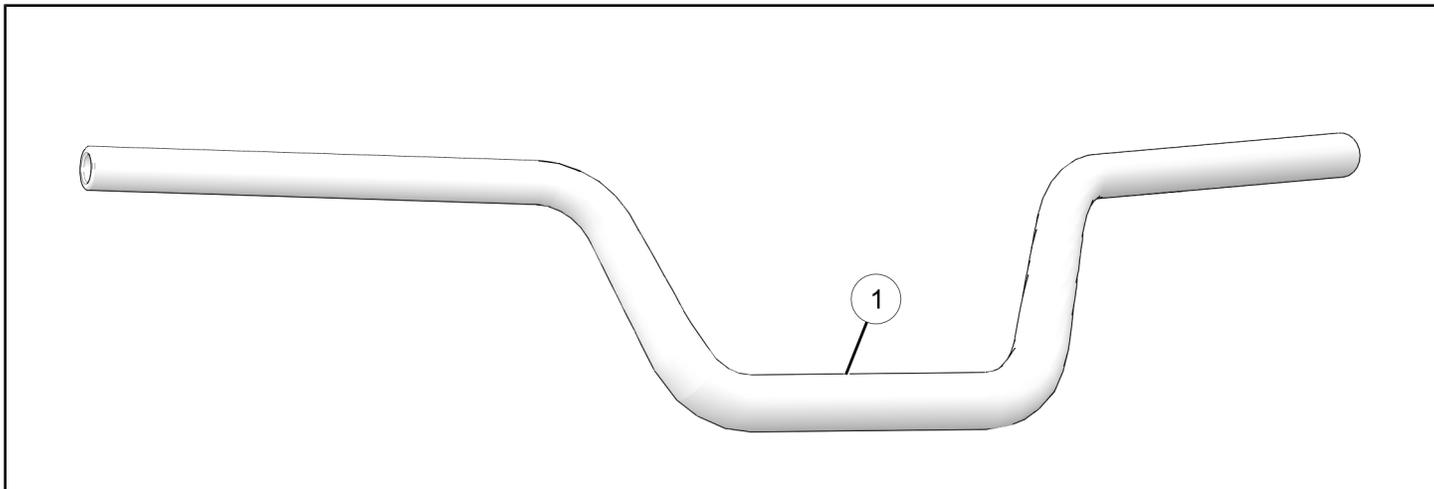
应用

请访问www.indianmotorcycle.com确认附件的适配情况。

安装前

请阅读所有说明并检查所有零部件和工具以确保其符合要求。请保管好安装说明以备将来的参考和零部件订购所需。

套件内容



序号	数量	零部件描述	可单独提供的零部件编号
1	1	车把 - Rally (拉力)	不适用
	1	说明书	9929577

注意

如果在安装过程中出现握把损坏，请联系您当地的Indian Motorcycle®经销商获取更换用零部件。

- 右侧握把零部件编号5416520
- 左侧握把零部件编号5416519

需要的工具

- 风枪
- 空气压缩机
- 护目镜
- 六角扳手套组、公制
- 六角扳手套组、球端，公制
- 钩锥工具套组
- 螺丝刀套组，Torx®
- 套筒套组、六角套筒头、公制
- 套筒套组、公制
- 套筒套组，Torx®套筒头
- 扭矩扳手

需要的耗材

- 异丙醇 (IPA)

重要事项

您的附件套装专为您的车辆量身设计。请在开始安装前，通读安装说明。车辆清洁无垢的情况下，会更容易进行安装。为了您的安全，同时为了确保实现满意的安装效果，请您按照所示顺序正确执行所有安装步骤。

安装说明

小心

在安装过程中使用防护布保护气箱漆面。

车辆准备

概述

1. 将钥匙或点火开关转到OFF（关闭）位置并拔下钥匙。
2. 安装前，请确保将摩托车停放在平整地面上，完全支起停车支架并保持车辆平稳。

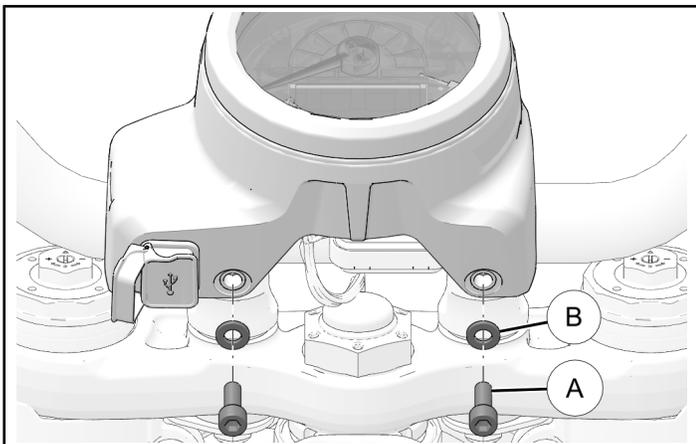
拆卸仪表盘

拆卸仪表组（如适用）

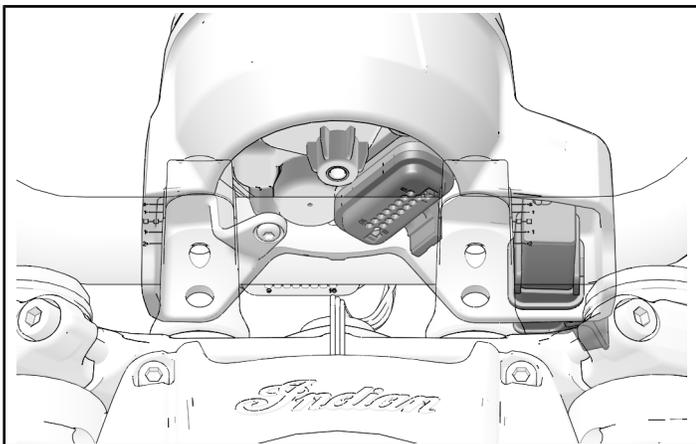
1. 将仪表组正面的四枚螺钉(A)和两个垫圈(B)卸下并妥善保管。

小心

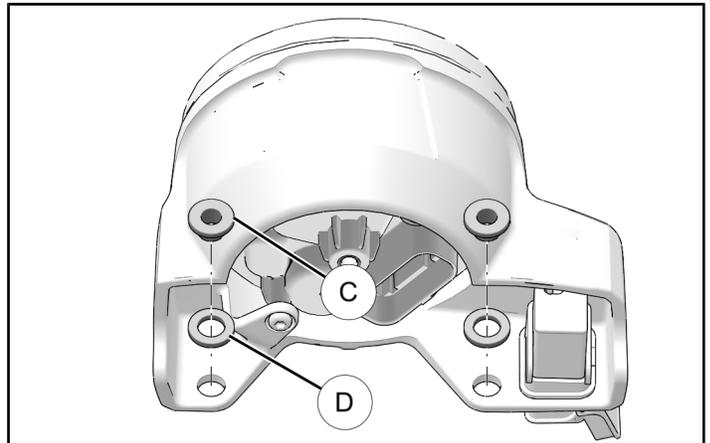
在拆卸过程中使用防护布保护气箱漆面。



2. 在从车把上拆下仪表组之前，请先断开电气线束接头和两个USB接头。



3. 将仪表组背面上的两个衬套(C)和两个橡胶垫圈(D)卸下并妥善保管。

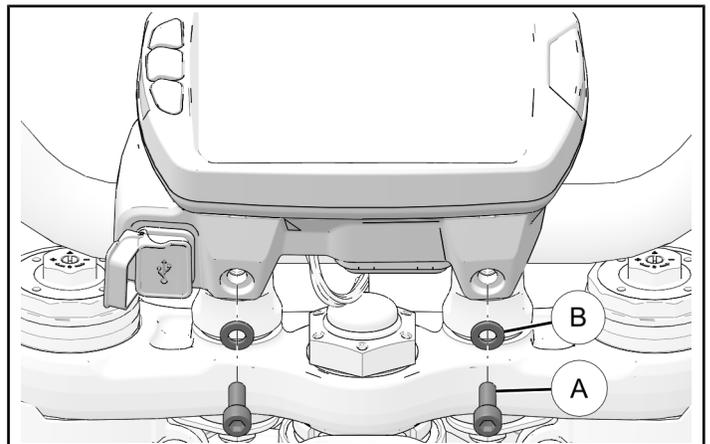


安装RIDE COMMAND™（如适用）

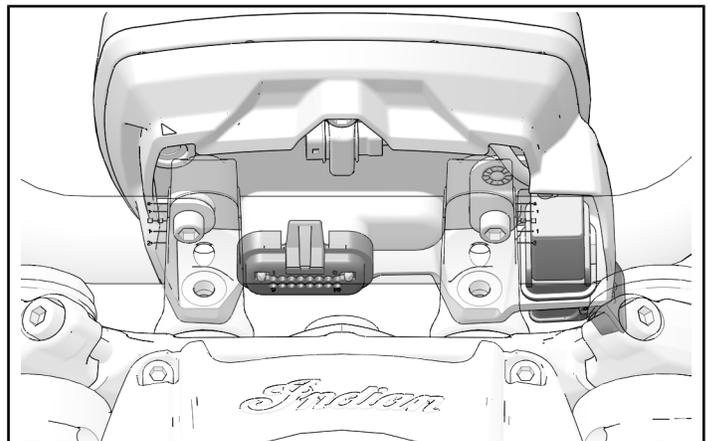
1. 将Ride Command™组件正面上的两枚Ride Command™紧固件(A)和两个垫圈(B)卸下并妥善保管。

小心

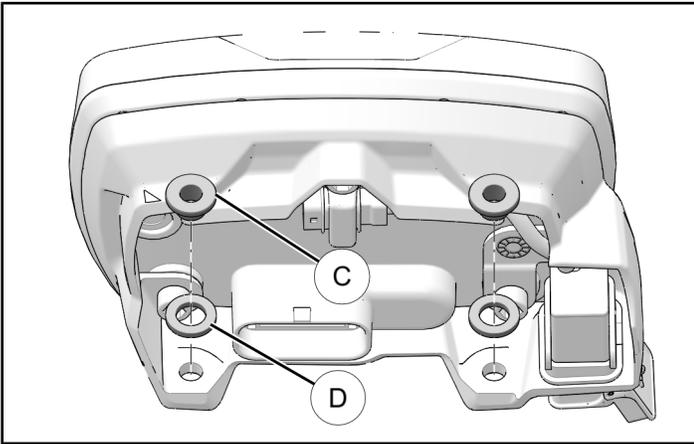
在拆卸过程中使用防护布保护气箱漆面。



2. 在从车把上拆下Ride Command™之前，请断开电气线束接头和两个USB接头。

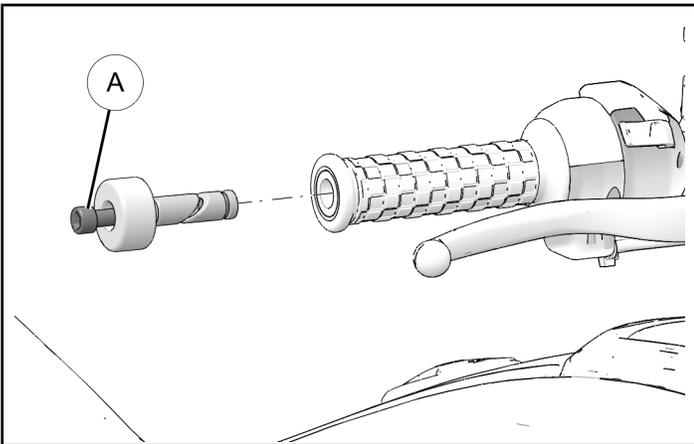


3. 将Ride Command™组件背面上的两个衬套③和两个橡胶垫圈④卸下并妥善保管。



拆卸车把端

1. 拧松螺钉①，但是在将端盖和楔形锚固组件从车把管上卸下前，不要完全将其拆下。



2. 在另一侧重复此部分操作。

拆卸左侧握把

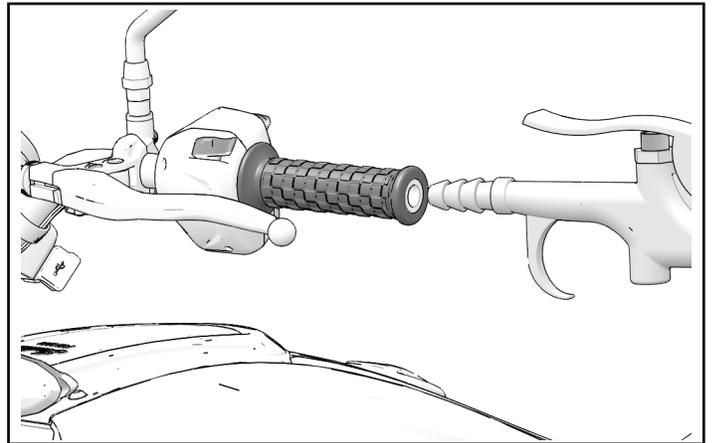
1. 将风枪的喷嘴对准车把和握把之间。通过吹入空气来松开握把并将其拆下。

提示

吹气松开握把后，可以使用异丙醇来减少摩擦并拆下握把。

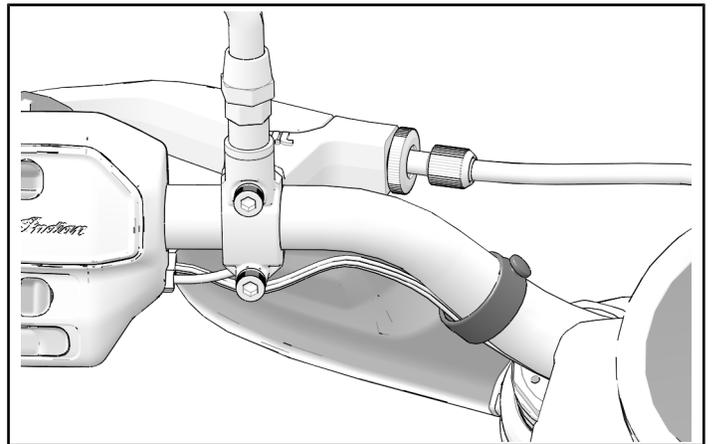
警告

异丙醇对您的健康有害。有关正确的操作说明，包括推荐的个人防护设备，如护目镜和耐化学品手套，请参阅异丙醇包装。

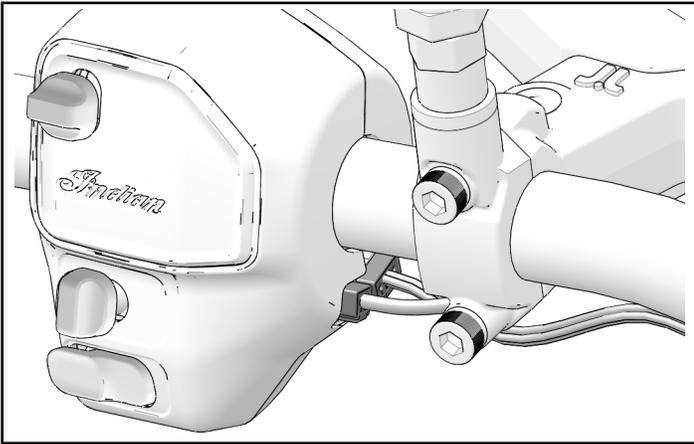


拆卸左侧控件

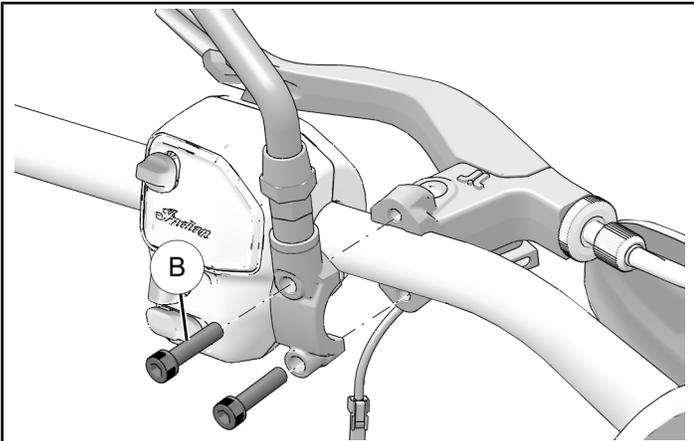
1. 解开橡胶扎带并妥善保管以便再次安装。



2. 使用小锥按下接头卡扣，然后断开左侧控件线束和离合器。



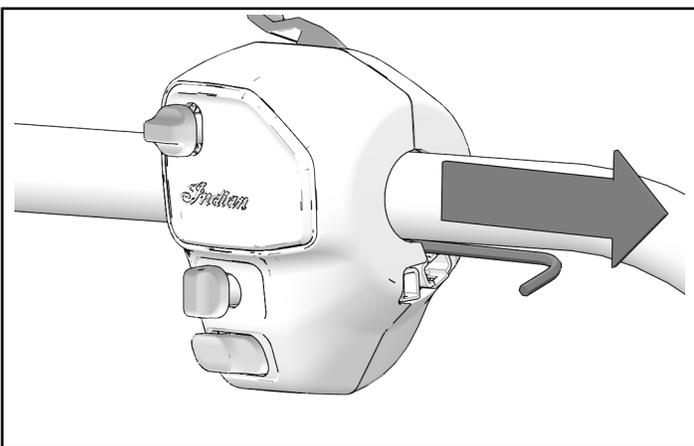
3. 卸下两枚螺钉①将后视镜座和离合器杆分离，并妥善保管。轻轻地将离合器挂起并将后视镜座放在一边。



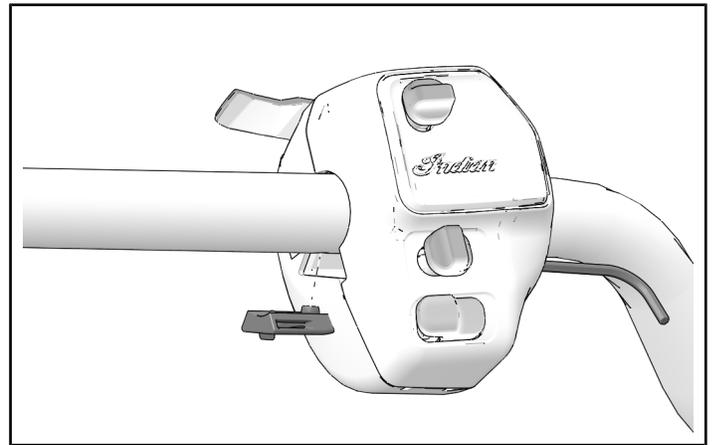
4. 使用2毫米六角扳手松开位于左侧开关盒下方的安装夹。同时，将左侧开关盒滑向车把中心。

小心

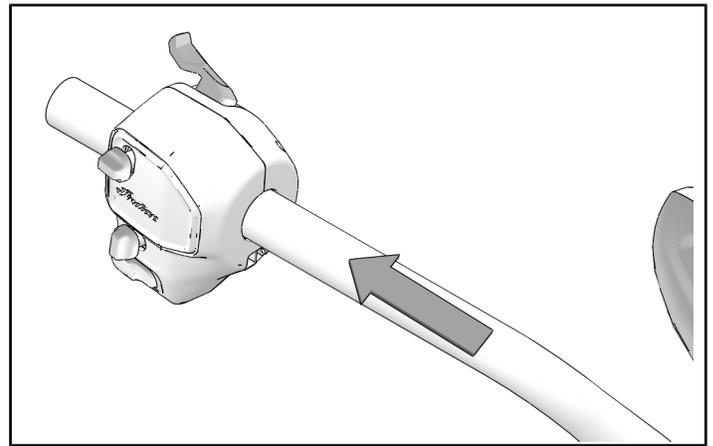
请确保六角扳手不划伤或损坏车把饰面。请用六角扳手抵住开关盒，请勿抵住车把。



5. 在开关盒向内滑动的同时，拆下固定夹。

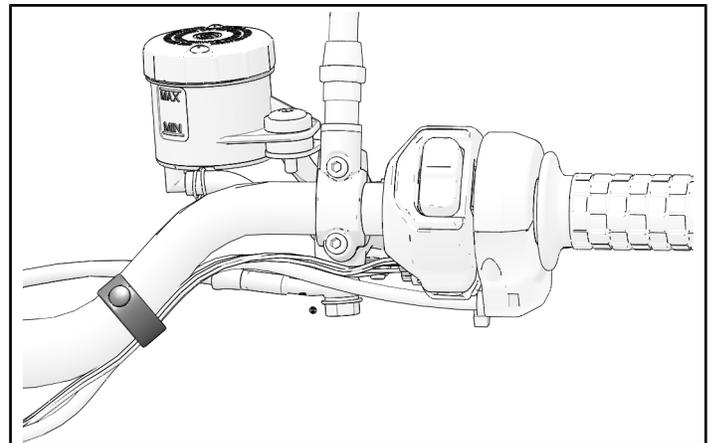


6. 将左侧开关盒滑离车把并轻轻放在一边。

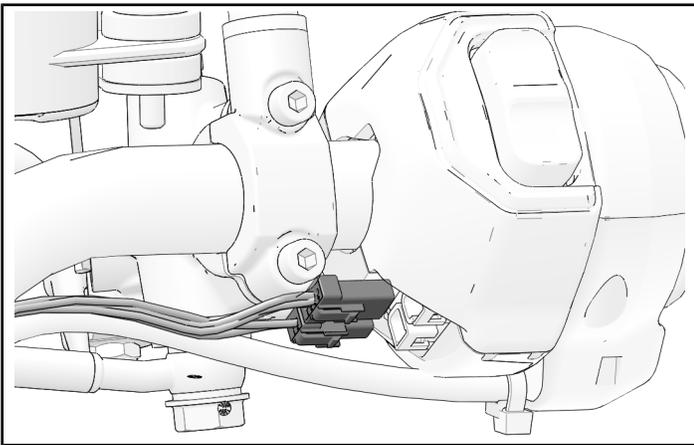


拆卸右侧控件

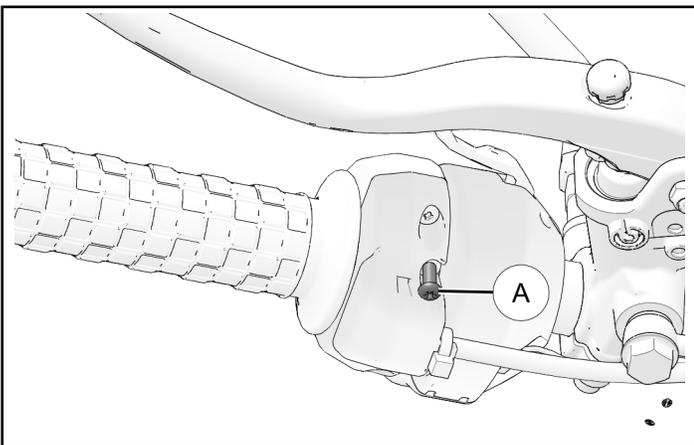
1. 解开橡胶扎带并妥善保管以便再次安装。



2. 使用小锥按下接头卡扣，然后断开右侧控件。



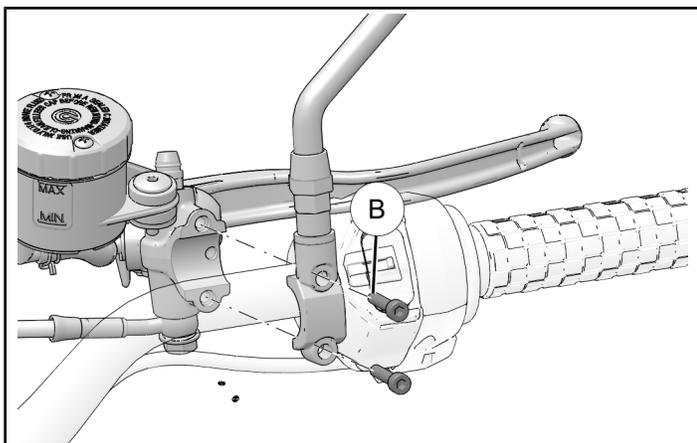
3. 将电子节气门控件（ETC）上的螺钉Ⓐ拧松，但不要将其拆下。



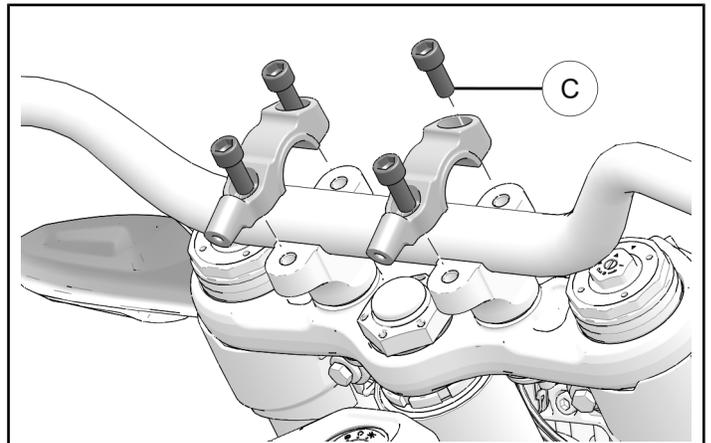
4. 卸下两枚螺钉Ⓑ将后视镜座和制动总泵分离，并妥善保管。

警告

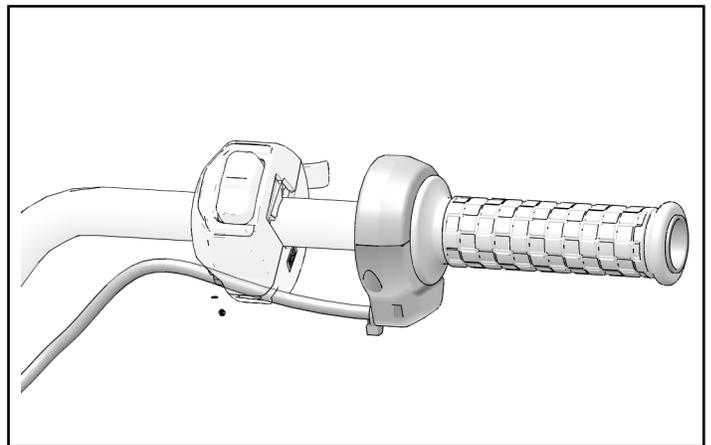
托住总泵并将其保持水平。未能保持制动液储液壶直立可能造成液体泄漏或空气进入制动系统，从而导致制动性能降低或制动器失效，进而导致人身伤害或死亡。



5. 将四枚螺钉Ⓒ和两个夹钳卸下并妥善保管，接着拆下车把。



6. 将ETC滑离车把并轻轻地将ETC挂起。

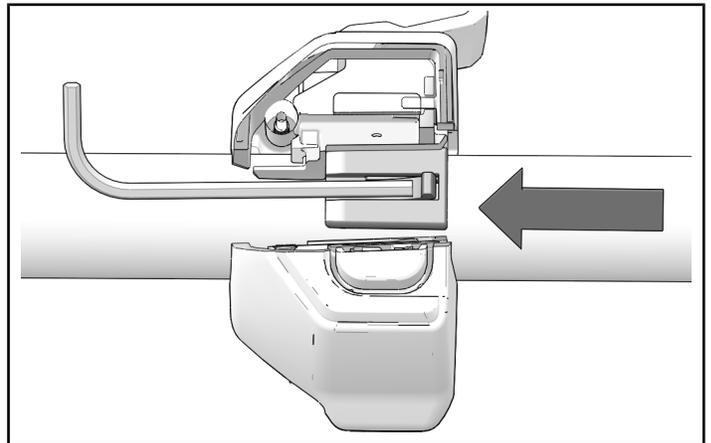


7. 将车把放在防护布上，以保护车把和右侧控件。

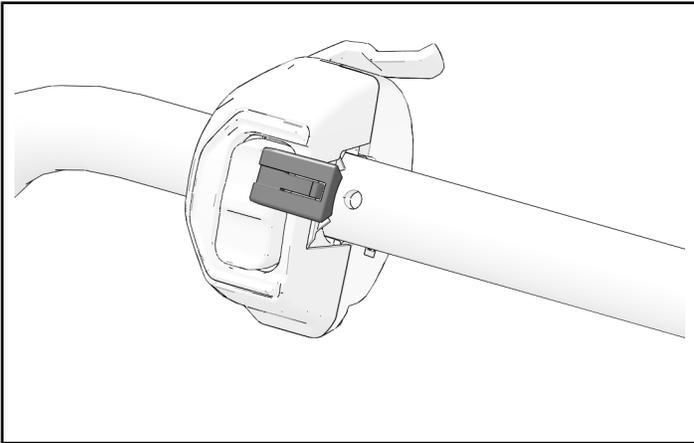
8. 使用2毫米六角扳手断开位于右侧开关盒下方的安装夹。同时，将右侧开关盒滑向车把中心。

小心

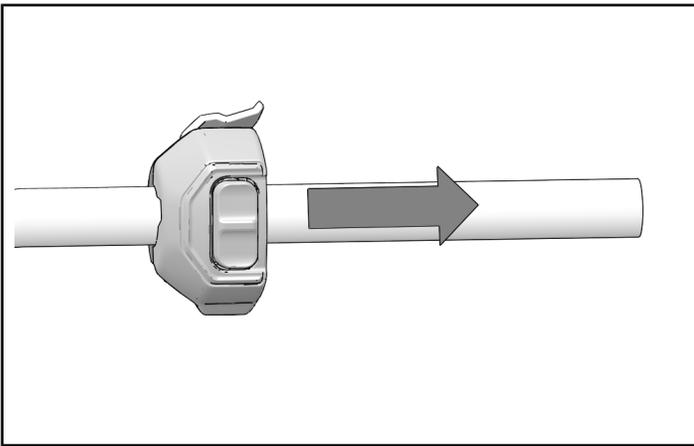
请确保六角扳手不划伤或损坏车把饰面。请用六角扳手抵住开关盒，请勿抵住车把。



9. 在开关盒向内滑动的同时，拆下固定夹。



10. 将右侧开关盒滑离车把并轻轻放在一边。



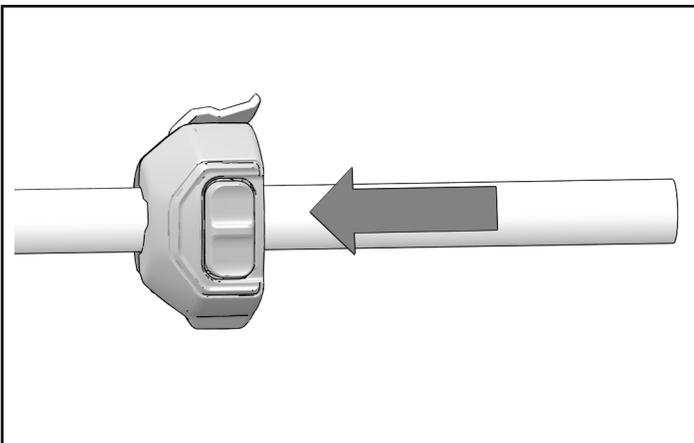
附件安装

注意

继续安装ProTaper™提供的Rally车把。

安装右侧控件

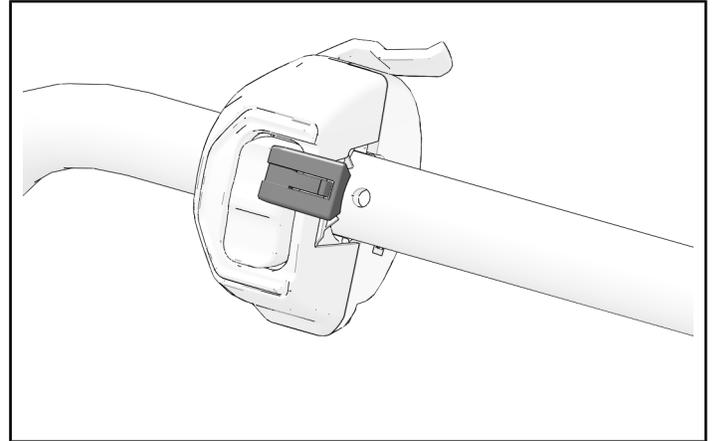
1. 将右侧开关盒滑向车把。



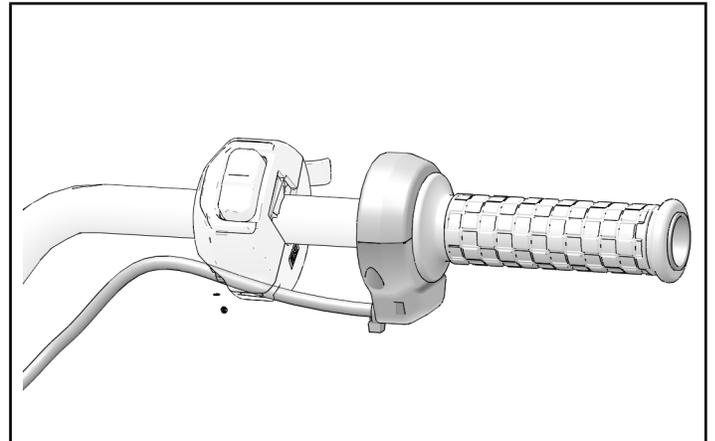
2. 将固定夹置于孔中并将右侧开关盒滑入安装位置，直到其卡入固定夹。

注意

此步骤不需要使用六角扳手。



3. 将ETC滑到车把上。

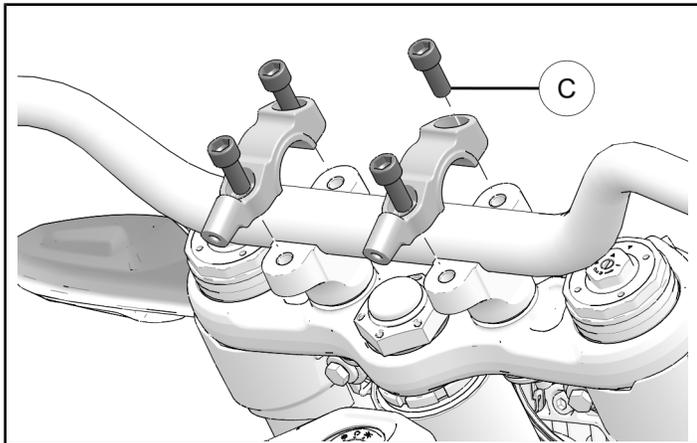


4. 用两个固定盖和四枚固定螺钉③安装车把，但请勿拧紧。

此时请勿按扭矩要求拧紧螺钉。

重要事项

确保仪表组线束布线于车把下方。

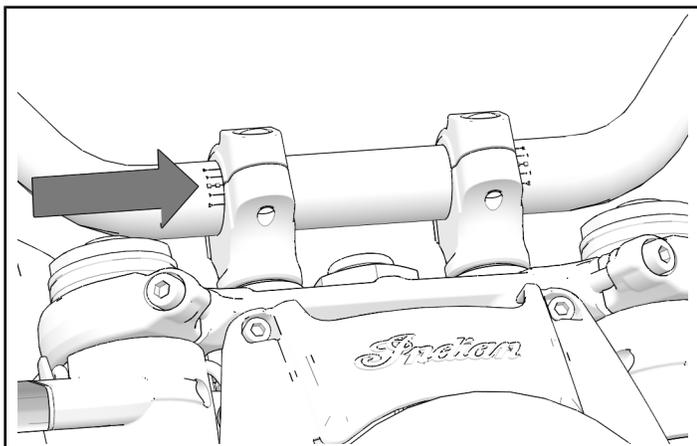


5. 将车把调整到刻度0位置。将上一步骤中安装的螺钉按扭矩要求拧紧。

首先按扭矩要求拧紧正面的螺钉。

扭矩

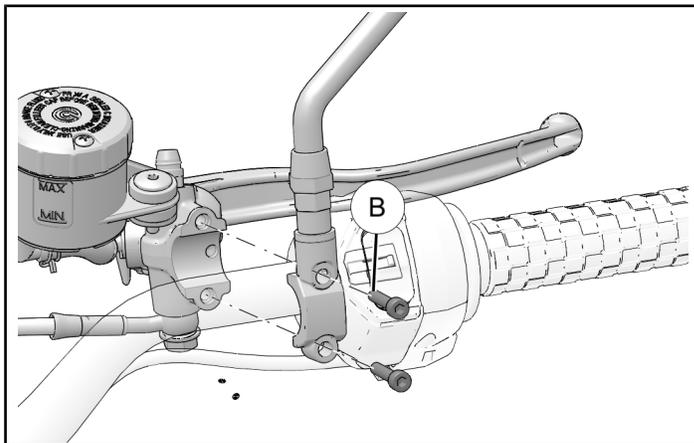
螺钉③四枚：24牛米（18英尺磅）



6. 使用两枚螺钉④重新安装后视镜座和制动总泵。在按扭矩要求拧紧各五金件之前，请确保后视镜/制动杆位于所需的位置。

扭矩

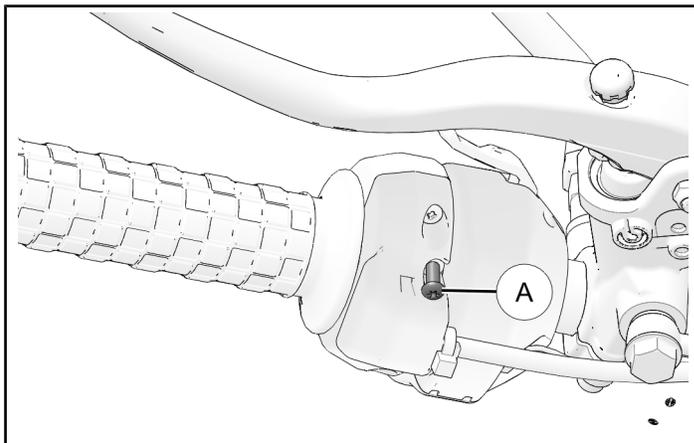
螺钉④两枚：11牛米（96英寸磅）



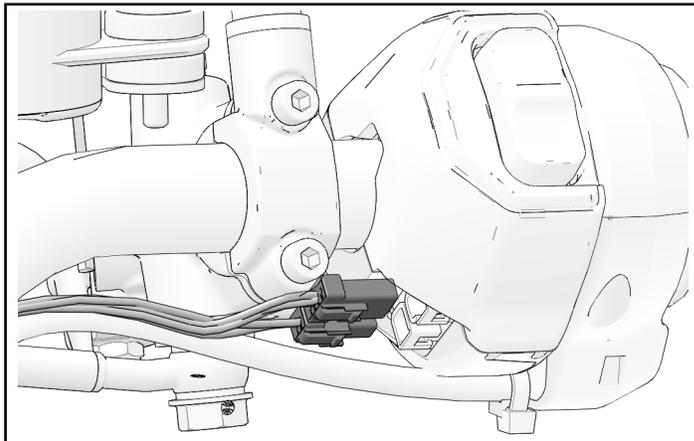
7. 用螺钉⑤固定ETC。

扭矩

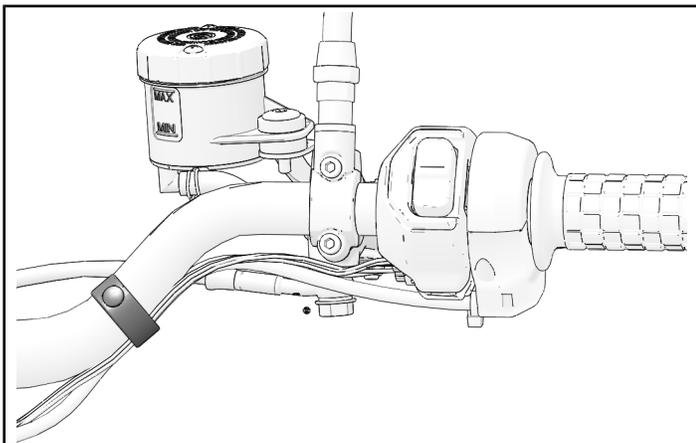
螺钉⑤一枚：3牛米（27英寸磅）



8. 重新连接右侧开关盒线束接头。



9. 重新连接右侧开关盒线束接头。



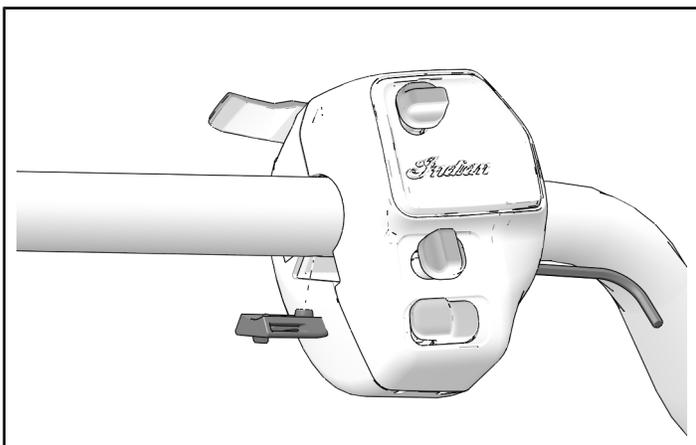
重新组装车辆

安装左侧控件

1. 将左侧开关盒滑向车把并朝向车把中心。将固定夹置于固定孔中。将左侧开关盒返回到安装位置，确保开关盒卡在固定夹上。

注意

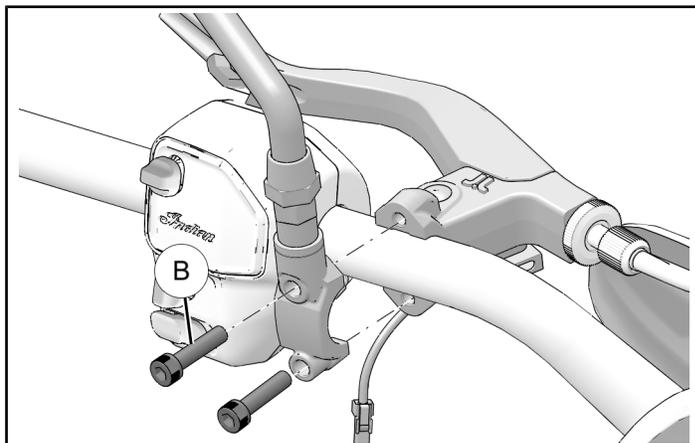
此步骤不需要使用六角扳手。



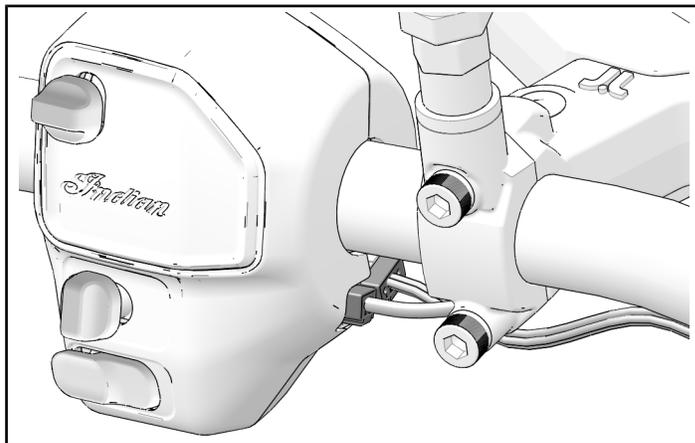
2. 用两枚固定螺钉⑧将后视镜座安装到离合器杆上，但请勿拧紧。在按扭矩要求拧紧各五金件之前，确保后视镜/制动杆位于所需的位置。

扭矩

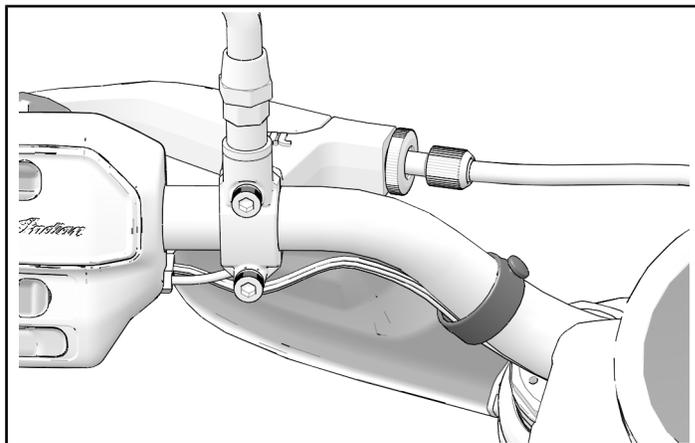
螺钉⑧两枚：11牛米（96英寸磅）



3. 将离合器和线束接头重新连接到左侧开关盒。



4. 重新连接左侧开关盒线束接头。

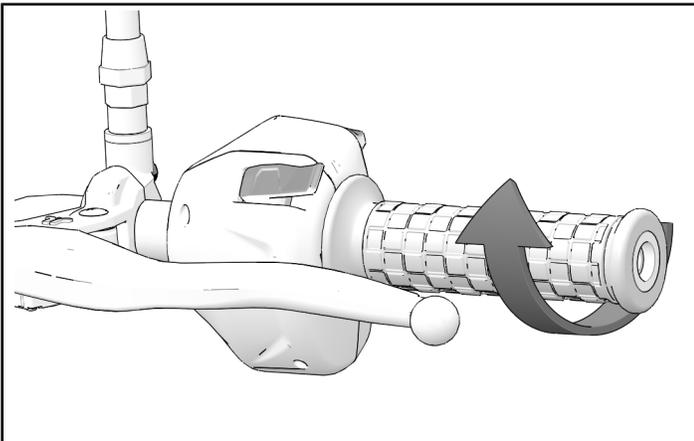


安装左侧握把

1. 在左侧握把内部薄薄地涂一层异丙醇，以减少安装过程中的摩擦。通过前后扭转将握把完全安装到车把上。

警告

异丙醇对您的健康有害。有关正确的操作说明，包括推荐的个人防护设备，如护目镜和耐化学品手套，请参阅异丙醇包装。



注意

让异丙醇有足够的时间干燥。驾驶握把松动的摩托车会导致失控，进而导致严重伤害或死亡。

安装车把端

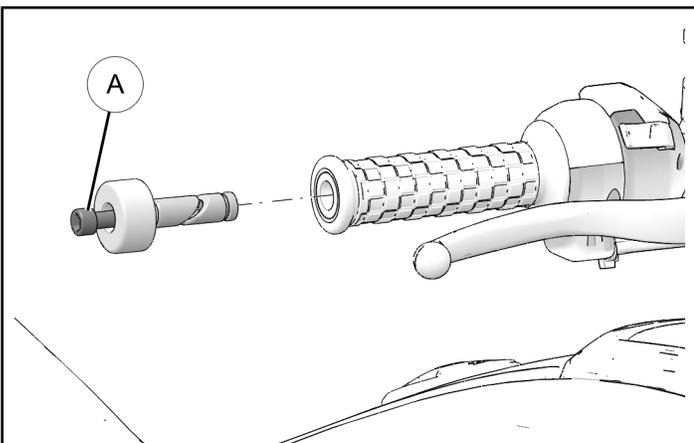
1. 将螺钉①部分旋入楔形锚固组件。将楔形锚固件滑入车把管，直到车把端与车把管齐平。

扭矩

螺钉①一枚：24牛米（18英尺磅）

重要事项

转动油门并确保油门返回时无摩擦阻力。握把的橡胶与车把端摩擦可能会产生阻力。

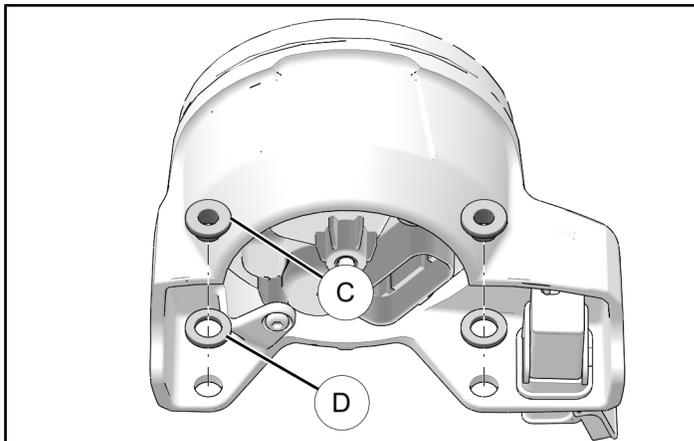


2. 在另一侧重复此部分操作。

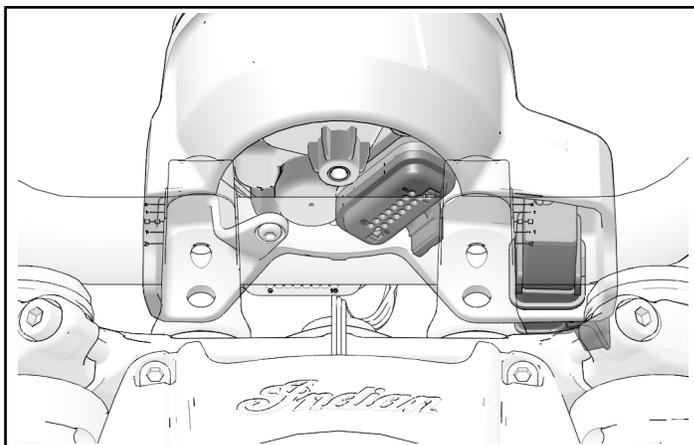
安装仪表盘

安装仪表组（如适用）

1. 将两个衬套③穿过两个橡胶垫圈④，然后置于仪表组组件中，如图所示。



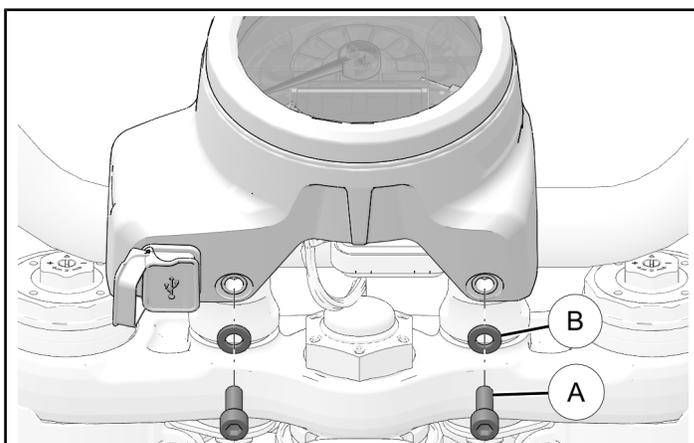
2. 将仪表组连接到电气底座线束并连接两个USB接头。



3. 使用两枚固定螺钉①和两个固定垫圈②安装仪表组。

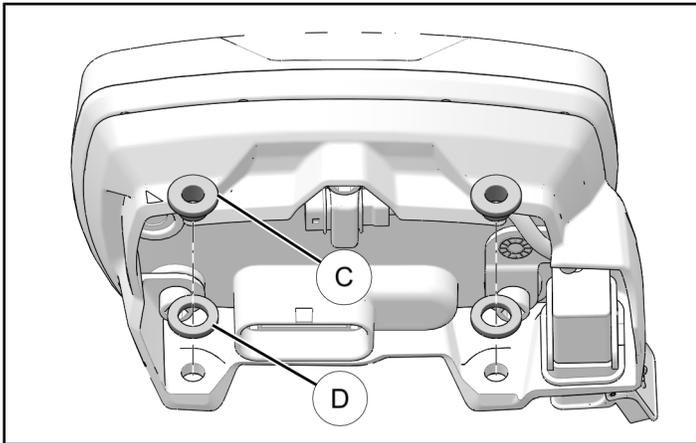
扭矩

螺钉①两枚：9.5牛米（84英寸磅）

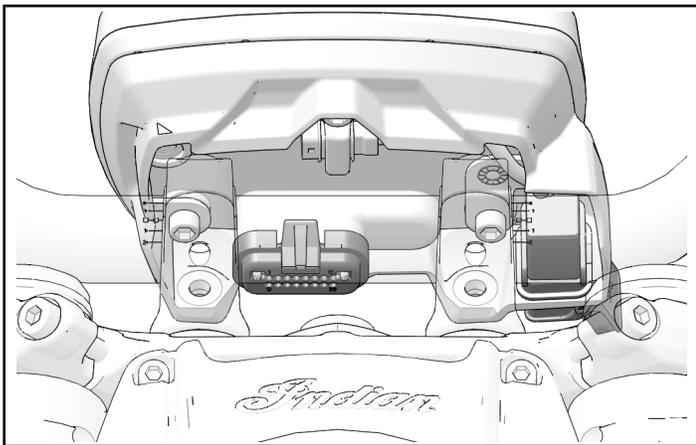


RIDE COMMAND™安装（如适用）

1. 将两个衬套C穿过两个橡胶垫圈D，然后置于Ride Command™组件中，如图所示。



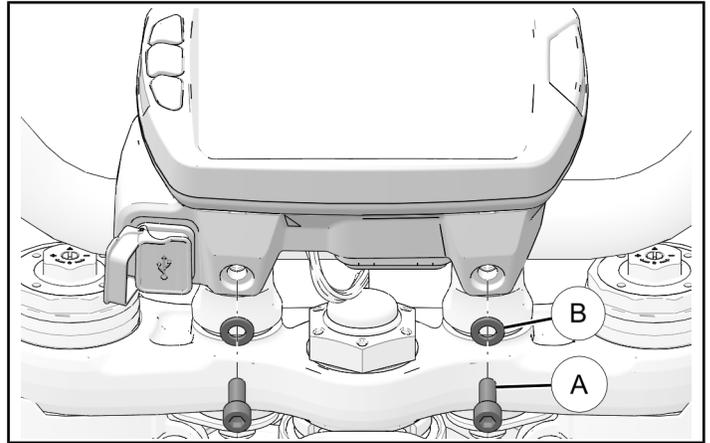
2. 将仪表组连接到电气底座线束并连接两个USB接头。



3. 使用两枚固定螺钉A和两个固定垫圈B安装仪表组。

扭矩

螺钉A两枚：9.5牛米（84英寸磅）



反馈表

我们为安装人员创建了一份反馈表，用于反馈有关安装说明的任何意见、问题或顾虑。您可以扫描二维码在移动设备上查看此反馈表，或者点击[此处](#)在个人电脑上进行查看。

